

question 1: course organisation and setting

What do you think about the duration of the the course? Was it too long, too short? Explain why.
What about the number of face-to-face-meetings in the local institutions (too many, not enough)?

# answer	keyword	new ideas
2 Die Phasen in den einzelnen Sprachen könnten länger sein , da man etwas Zeit braucht in die Sprache rein zu kommen, wenn man sie länger nicht angewendet hat, oder noch nicht so gut spricht. So fand ich es zum Beispiel schade, als die spanische Phase vorbei war, da ich nach den 2 Wochen gerade gut rein gekommen bin. Bei längeren Phasen und evtl. weniger Aufgaben, hätte man auch mehr Zeit etwas nachzuarbeiten.	Phasen länger	
2 Die Anzahl der Face-to-Face-Meetings war genau richtig.	F2F ausreichend	
3 Kurz, eher zu Kurz, sehr kompaktes Programm, gut für Vollzeitler, aber eher nicht für Feierabendler; besser wären 3-4 Wochen pro Sprache.	Phasen länger	
3 Treffen sehr nett, um sich persönlich Kennenzulernen und Erfahrungen auszutauschen; für Einführung wäre ein Termin ausreichend	F2F ausreichend	
4 Das Projekt war vielleicht zu lang, man hat zu viel Zeit um die Aufgabe zu bereiten und das finde ich gut. Aber die Aufgaben waren nicht zu viele, und deshalb wäre es besser ein kürzeres Projekt, besonders für Leute die Arbeiten oder Beschäftigungen haben.	Kurs insgesamt kürzer	
4 Die Face-to-Face-Meetings waren ok.	F2F ausreichend	
5 Die einzelnen Sprachwochen waren zu kurz.	Phasen länger	
5 Die Aufgaben hätten über einen längeren Zeitraum verteilt werden müssen.	Phasen länger	
5 Die Face-to-Face Meetings waren so in Ordnung.	F2F ausreichend	
6 Für einen Pilot-Kurs ok., für einen „normalen“ Kurs eigentlich zu kurz -> es wäre besser, über mehrere Wochen zu verteilen, aber den Arbeitsaufwand pro Woche zu reduzieren. Also eher wie einen Volkshochschulkurs evtl. auch mit ½ festen Terminen in der Woche, die vorher alle kennen und sich darauf einstellen können.	Phasen länger	mehr feste Termine
6 Die Anzahl war ok.; die Treffen waren sehr wichtig, weil man wirklich die technischen Probleme besprechen und üben konnte.	F2F ausreichend	
7 teils zu kurz, Vorbereitungszeiten dauern länger neben alltäglichen Leben	Phasen länger	
7 Treffen war nur 1x. Ein Zwischentreffen wäre gut gewesen	Mehr F2F	Zwischentreffen
8 Zu kurz. Man könnte sich besser vorbereiten, wenn man mehr Zeit hätte. Außerdem fühlte ich mich manchmal etwas gehetzt.	Phasen länger	
8 Ok	F2F ausreichend	
9 Es waren sechs intensive Wochen. Für ein Pilotprojekt war das ok. Sollte es ein offizieller Kurs werden, muss er länger dauern. Ob die einzelnen Sprachblöcke in kurzen Abständen wechseln, oder ob es längere Blöcke geben soll, kann ich nicht	Kurs insgesamt länger	
9 Wir hatten wenige (keine Treffen), bei Fragen hatten wir jedoch immer eine Kontaktperson kurzfristig zur Verfügung, was ok war.	F2F ausreichend	
10 I think, the course could last just a little more. Maybe a couple of weeks more.	Kurs insgesamt länger	
10 Maybe if the course lasts two weeks more, there would be more possibilities for talking by "Skype", which I find it very interesting.	Phasen länger	mehr Zeit für Skype usw.
10 I think, Face-to-Face-Meetings were not enough, at least here in A Coruna. But I enjoyed the course anyway.	Mehr F2F	
11 The duration of the weeks related to each language is fine, but a few week after each block would be good to have some time to add own contributions.	Phasen länger	Zeit für eigene Lernaktivitäten
11 For me the Face-to-Face-Meetings have been difficult. We have problems to find time to meet each other.	F2F schwierig	
12 To me the course was too short.	Kurs insgesamt länger	
12 The Face-to-Face-Meetings were ok.	F2F ausreichend	
13 Course was too short – 2 weeks not enough for each task. I missed the London F2F because I joined late, but the Coruna one is great so far. It would be nice to continue the project for another couple of months, with the same people and then have another	Kurs insgesamt länger	Kurs mit gleichen Leuten fortführen
14 Just about right, but I needed contact more often and in this case. Participants had work commitments with made that impossible.	Mehr F2F	
14 Face-to-Face-Meetings – one was ok but needed more structure.	F2F ausreichend	
15 No too long. Good. We're all busy.	Phasen ok	
15 One Face-to-Face was fine for me.	F2F ausreichend	
16 Too short, because two weeks is not long enough to do any serious improving one's language. Obviously, it was long enough to get the feel of what 3-way language	Phasen länger	
16 We had only one local Face-to-Face. It was a good meeting, and enough.	F2F ausreichend	
17 Too short, and unequally paced. Two weeks German, a week of, two weeks Spanish, 10 days English with a lot of tasks to do.	Phasen länger	
17 About right given the distances involved.	Phasen ok	
18 I think it would work better to have longer each language, with lots of clear deadlines/milestous (as we had in this case)	Phasen länger	klarere Fristen, Meilensteine

18	The F2F meeting at IoE, London was very useful and probably enough – except that at the time I did not get a clear sense of how it would all work in practice.	F2F ausreichend	
19	In my opinion the duration of the course were ok, but I preferred having more meetings face-to-face, and even more meetings through the Skype or through the chat.	Phasen ok	mehr Zeit für Skype usw.
20	Duration was fine, but it could be also a little bit longer. I was glad that I could fix the Skype and Chat appointments. But nearly every day/evening was sometimes stressful. Maybe over a longer period would me more relaxed. Sometimes only 1 or 2 days between the deadlines for exercises very real too short.	Phasen länger	Fristen nicht kürzer als 2 Tage gestalten
20	Missed the first two Face-to-Face-Meetings because of illness, but they are very	F2F ausreichend	
21	I think about right. Shorter would not have given enough time to get into it. Longer would have been a bit onerous for people with many other commitments. However, there could be a longer follow-up, one for people who already know how to approach it.	Phasen ok	Längerer Folgekurs
21	One meeting. Sufficient for those who could make it. Some people couldn't – perhaps an alternative date for those?	F2F ausreichend	Alternative F2F-Termine anbieten
22	Para un proyecto piloto, la duración fue correcta. Se trataba de experimentar y ver las posibilidades de aprender con el moodle y el Skype. Los temas y la información complementaria de los diferentes idiomas nos ayudaron a seguir una línea para realizar nuestras tareas y tener una comunicación adecuada con los otros/otras participantes. La presentación del proyecto fue suficiente para entender y se requieren 1 o 2 secciones para entender cómo funciona la plataforma moodle. Probablemente para gente con menos experiencia en computadoras, se necesitan 2 encuentros. Uno para presentar el proyecto y otro para practicar la plataforma moodle.	Phasen ok	

question 2: initial f2f - introduction of the course

Do you feel were well informed at the beginning of the course or did you miss any relevant information?

In your opinion: was the information given in teh first f2f-meeting useful?

Do you consider it useful to make the warming-up-tasks during the first f2f-meeting in the institution?

Have you missed anything?

# answer	keyword	new ideas
2 ja	Information gut	
2 ja	Information gut	
2 ja	Information gut	
2 nein	Information gut	
3 Einstieg war gut im Hinblick auf Technik	gut: Technik	
3 frühere Bekanntgabe der Aufgaben + Termine wäre wünschenswert	Informationen früher	
4 Kein Problem mit der Auskunft und die "F2F-Meetings waren ok. Es wäre eine gute Idee etwas zu üben, bevor der Kurs begonnen hat. Das würde ich gut finden.	Information gut	üben vor dem Start des Kurses
5 Die Vorbereitungsphase war zu kurz.	Vorbereitung früher	
5 Die Vorbereitung hätte früher und ausführlicher sein müssen.	Vorbereitung früher	
5 Die Vorbereitungsphase wäre sinnvoll gewesen, wenn wir besser darauf vorbereitet worden wären.	Vorbereitung früher	
6 Die Informationen am Anfang waren etwas unklar, die Termine wurden viel zu kurzfristig bekannt gegeben. Ich konnte nach den ersten Informationen absolut nicht einschätzen, was mich erwartet.	Informationen unklar	
6 Ja, sehr hilfreich	Information gut	
6 Ja, evtl. für die Teilnehmer, die Probleme mit der Technik haben!	Information gut	
7 Anfangs Probleme, Plattform kam mir kompliziert vor.	Informationen unklar	
7 Nützlich ja, doch es wäre gut gewesen, es vorher an der VHS anzuwenden (funktionierte leider nicht).	Information gut	üben vor dem Start des Kurses
7 Ich habe das gar nicht wirklich genutzt, mag es lieber gleich ausprobieren.		unmittelbar beginnen
7 Nein, eigentlich nicht, mit der Zeit fand man sich zurecht. Der Aufbau könnte vielleicht vereinfachter dargestellt werden (Design).	Information gut	Abfolge klarer, einfacher darstellen
8 Eine schriftliche Zusammenfassung wäre vielleicht von Nutzen gewesen.		schriftliche Zusammenfassung
8 Ja, durchaus.	Information gut	
8 Vielleicht, habe ich mich daran nicht aktiv beteiligt, sondern lediglich hineingeschaut.		
8 Vielleicht bin ich zu altmodisch, aber ich habe immer gerne etwas Schriftliches (Gebrauchsanweisung, Aufgaben)		schriftliche Zusammenfassung
9 Information war ok. Wenn ich Information benötigte, habe ich sie mir besorgt und auch bekommen. Warm – up = war ok	Information gut	
10 Of course, I was well informed about everything concerning to the course. Fortunately, one of the e-tridem tutors is too my partner in the school, so she informed me about everything.	Information gut	
10 Yes, of course, I found it very useful.	Information gut	
10 I don't know what to say about it. It all came very quickly, and when I began working on it, there were a lot of things made. But I tried my best. I think it wasn't enough. I could have done more, maybe.	Information gut	
10 No, I think I haven't missed anything.	Information gut	
11 I think I was well informed.	Information gut	
11 Yes, they were useful. We became familiar with all tools.	Information gut	
11 Yes. During the real task all members must be familiar with the equipment.	Information gut	
11 The training in Germany was a little bit late. (But at least, I did not have any time earlier)		
12 Yes, to all above, but I was not aware of the level of German needed for the first task. The project info said "to help you to learn a language" and to me in order to finish the task it was necessary a high knowledge of the language. I will help if the proposed task are given at least in 3 basic levels, beginners, intermediates and advance so we could choose.	Information gut	bessere Einstufung der benötigten Vorkenntnisse (Stufen)
12 Yes	Information gut	
12 Essential	Information gut	
13 Missed F2F		
13 But found warming-up tasks good (except for some technical problems with Skype that didn't become apparent until the project started). Maybe a Skype warm-up would be helpful.	Information gut	Skype-Übung im Vorfeld
14 Meeting could have been better structured.		bessere Struktur im F2F
14 Enjoyed meeting other participants but needed clearer info on tools.	Information gut	klarere Informationen zu Tools

14	One person skilled in use of tools needed to work through process.		
14	Computers available for all to practice Skype + other applications.		
15	I did miss some initial information but it was my fault!		
15	I think warm up tasks are useful.	Information gut	
16	Platform, tools, course structure was clear. But timetable was not so clear. Dates were there, but it would have been nice to have an overview of the planned tasks earlier. This would have helped for the film task. We could have agreed one a film + than gone to the film.	Information gut	Überblick aller Aufgaben früher verteilen
16	Yes. Information was useful.	Information gut	
16	Yes, using Moodle together was useful.	Information gut	
16	One had to jump into the tasks a bit too suddenly.	zu schnell	
17	The first information was alright.	Information gut	
17	I wasn't at the first F2F because I joined later. Some warming up F2F could be useful. e. g. having a go with Skype. Moodle was very easy, no need to practice F2F.	Information gut	kein F2F für Moodle notwendig
18	My impression is of having too much information at the beginning with our gaining an undemanding of the way it would write.	zu viel Information am Anfang	
18	I would suggest recording short videos showing people engaging via Moodle, Skype, etc, to get across the "atmosphere" of the experience.		Anleitungs-Filme für Moodle-Funktionen
18	The warm-up-tasks were ok but could be made more meaningful.	Information gut	Organisation
19	My tutors taught me all what I must know very patiently. I was always in contact with them, just in case that something different could happen. At the beginning of the course, I am not used to work with TICS, and my tutors provided me all that I need to put in practise my activities in a very successful way.	Information gut	
20	Very good informed by Maria Kick individual, because I was ill. Very helpful.	Information gut	
20	Yes, useful because I have never worked in a project like this before (technical ...).	Information gut	
20	Better instruction for the exercises how to solve them exactly.		Mehr Anleitung für die Aufgaben
21	Yes.	Information gut	
21	Yes, always very useful to meet F2F. The information makes more sense.	Information gut	
21	Yes.	Information gut	
21	Sometimes afterwards you realise you haven't quite understood something – but can make contact again.		
22	The moodle platform is intuitive and easy to understand. I like the form to give and get information by e-mail, when someone writes a theme in a forum.	Information gut	Moodle ist selbsterklärend
22	We got the right information at the beginning of the course.	Information gut	
22	It could be useful for people with less computer exercise to have a warming-up-task during the first F2F-Meeting in the Institution.	Information gut	

question 3: the tutorial support in your local institution

Do you think that the participants would need more tutorial support during the running of the course?

Do you consider it useful that there would be a "weekly-online-consultation-hour" when the tutors are online?

What about the tutors? Did they answer your question in time and did they solve your problems?

# answer	keyword	new ideas
2 Nein	Unterstützung ok	
2 Ja	Regelmäßige Einheit ok	
2 Ja	Tutoren-Hilfe ok	
3 Support war völlig ausreichend, da Rita quasi 24h online war und ständig für Rückfragen zur Verfügung stand –Danke! (insgesamt sind aber sehr wenige Fragen aufgetaucht)	Unterstützung ok	
4 Es wäre eine sehr gute Idee, eine Stunde pro Woche zu haben, um kleine Sachen zu erklären oder Zweifel zu fragen. Kein Problem mit dem Lernen.	Regelmäßige Einheit ok	
5 Die Unterstützung der Tutoren war gut.	Tutoren-Hilfe ok	
5 Nein	keine regelm. Einheit	
5 Die Bereitschaft der Tutoren Probleme zu lösen war sehr gut.	Tutoren-Hilfe ok	
6 Manche von den Teilnehmern hätten vielleicht mehr Unterstützung benötigt, haben aber nicht gefragt. Ich hätte nicht mehr gebraucht.	ggf. mehr Unterstützung	
6 Zumindest die deutschen Tutoren waren immer gut erreichbar.	Tutoren-Hilfe ok	
6 Ja, Antworten + Lösungen kamen immer sehr schnell.	Tutoren-Hilfe ok	
7 Es war ausreichend, da man immer online nachfragen konnte.	Unterstützung ok	direkte Nachfrage attraktiver
7 Wäre eine gute Idee, wobei es auch angenehm ist, wenn man immer gleich nachfragen kann.	Unterstützung ok	direkte Nachfrage attraktiver
7 Ja, immer	Tutoren-Hilfe ok	
8 Vielleicht individueller, so eine Art „Sprechstunde“ (?), eine feste Zeit, wo man sich einzeln mit Fragen an sie wenden kann, senkt Hemmschwelle, sich an sie zu wenden.		direkte Nachfrage attraktiver
8 Ja, genau (siehe Antwort a)	Regelmäßige Einheit ok	
8 Ja, bin aber nicht mit allem gekommen (siehe „Hemmschwelle“)	Tutoren-Hilfe ok	
9 A „weekly-online-consultation-hour“ would be a good idea. I ever got my answers very quickly.	Regelmäßige Einheit ok	
10 I don't know. As I said before, fortunately one of the tutors is my partner in German course, and when I needed to know something, I just asked her.		direkte Nachfrage attraktiver
10 No, not really. In my group I think it was all clear, and we improved a lot.	keine regelm. Einheit	
10 Yes, of course. And I've got to thank her about it.	Tutoren-Hilfe ok	
11 I never need any help, but I think it is a good idea. On the other side we are able to contact our tutor via mail if necessary.	Regelmäßige Einheit ok	direkte Nachfrage attraktiver
12 Is this a linguistic question or ICT tutorial?		
12 Yes, please!	Regelmäßige Einheit ok	
12 No, I did not want to ask questions or ask for help. I wanted to feel exactly as I did the whole experience. There are all sorts of learners would projects like this work only with certain type of learners?	Tutoren-Hilfe ok	
13 We figured most things out for ourselves + if not, the tutors helped.	Unterstützung ok	
13 Weekly consultation could be useful but tutors generally responded to message very quickly, so it isn't really necessary.	Regelmäßige Einheit ok	direkte Nachfrage attraktiver
13 There did seem to be some communication/information transfer problems regarding practical info such as travel reimbursement, hotel reservations, etc.		
14 More targeted supports would have been useful.		mehr zielgerichtete Unterstützung
14 I felt nervous about saying that. I had a problem (I know that is silly!)		
14 Like the idea. I am online consultation.	Tutoren-Hilfe ok	
14 I should have asked more questions about the Wiki. (+ didn't!)		vermehrt Wiki nutzen
15 Support is very important.	Unterstützung ok	
15 Rita was very useful support for me!	Unterstützung ok	
15 Yes! Consultation hour sounds good before each phase.	Regelmäßige Einheit ok	
15 Again especially Rita (and Maria) were there when needed.	Tutoren-Hilfe ok	
16 As I understand it, the tutors were more supposed to be "active" in the courses. There was enough support.	Unterstützung ok	
16 I weekly online consultation hour is a very good idea.	Regelmäßige Einheit ok	
16 Yes	Tutoren-Hilfe ok	

17	Questions that came up were answered very quickly on line. A weekly doesn't seem necessary from the students' side. Perhaps it would make life easier for tutors.	keine regelm. Einheit	
17	Perhaps we were self – selecting to some, experienced in computer and learning languages. Others might need more help.	Tutoren-Hilfe ok	
18	For more with lower competencies in languages, yes.	Unterstützung ok	
18	Sounds like a good idea	Regelmäßige Einheit ok	
18	Yes	Tutoren-Hilfe ok	
19	In my group, there was any problem of understanding between us, so all conversations and task went fluently.	Unterstützung ok	
19	It'd be a good idea that students can make questions to the tutors, especially in teams of grammar, vocabulary and sintaxin.	Regelmäßige Einheit ok	
19	The tutors were very worried about how the tasks being developing, and fortunately the three of us haven't had any problem during our meetings.		
20	No – I think Rita was online "24-hours a day" and we could ask her any time – via Skype or e-mail.	Unterstützung ok	
20	I could also reach my tutor Maria with e-mail or Skype.		direkte Nachfrage attraktiver
20	Yes, of course.	Tutoren-Hilfe ok	
21	Yes, it would be useful for anything how to teach certain tasks, like the Wiki. I though the Wiki should really end up as a continuous text? But ours tended to be 3 separate contributions.		
21	Also would it have been useful to do some of the tasks in 3 languages? There could be more linkage between the blocks and indication of what we trying to achieve linguistically.		mehr Verknüpfungen zwischen den Sprachenblöcken
22	No, fuè suficiente la informaciòn que resivimos regularmente.	Unterstützung ok	
22	No, porque se tenderà uno fecha fija y eso ocasiona un pow de presiòn. Ademàs hay que aprender.	keine regelm. Einheit	
22	Correcto.	Tutoren-Hilfe ok	

question 4: the co-operation and communication process within the tridems

What about the co-operation with your tridem partners: What did work well, what was not so good?

What were your preferred communication tools (chat, forum, wiki, skype)?

Did you send individual emails to your tridem partners?

Did you have any intercultural problems (misunderstandings)?

Do you consider it useful to make linguistic corrections if you see the your tridem partner makes linguistic errors?

# answer		keyword	new ideas
2	Alles hat gut geklappt. Nur manchmal war es schwierig, wegen anderer Termine die Aufgaben rechtzeitig zu erledigen.	Kooperation gut	
2	Forum, da bei Skype die Verbindung oft sehr schlecht war und auch der Chat hat nicht immer funktioniert. Ansonsten finde ich Skype sehr gut zum Sprachen lernen.	Forum bevorzugt	Skype gut zum Sprachenlernen
2	Nein		
2	Nein		
2	Ich denke alles zu verbessern würde die Kommunikation stören, evtl. nur grobe Fehler.	nicht Verbessern in Kommunikation	nur grobe Fehler verbessern
3	Sehr gute Kooperation; aufgrund der zeitlichen Kürze etwas problematisch wenn ein Teilnehmer einige Tage ausfällt ->keine Zeit zum Nachholen	Kooperation gut	
3	Skype >>chat = forum > wiki	Skype bevorzugt	
3	Eigentlich nur Terminabstimmungen		
3	Nein		
3	Darauf sollte sich jede Gruppe selbst einigen, im Wiki sollte korrigiert werden, beim Forum nur bei schwerwiegenden Fehlern, und beim Skype nur auf Rückfrage, um die Kommunikation nicht zu stören.		Verbessern? Einigung in der Gruppe
4	Bei meiner Gruppe haben wir einige Probleme gehabt. Eine Person musste den Kurs aufgeben, weil sie zu wenig Zeit hatte. Wir haben uns trotzdem e-mails geschrieben und gern in Skype unterhalten. Es gab keine Kulturprogramme und wir haben uns nicht so viel einander korrigiert.	nicht Verbessern in Kommunikation	Probleme in Kooperation, wenn TN ausscheiden
5	Die Bereitschaft der Tridem-Partner mitzuarbeiten war sehr unterschiedlich. Die Verfügbarkeit war nicht immer möglich. Es gab oft technische Probleme. Einzelne Teilnehmer waren sprachlich überqualifiziert.	Kooperation unterschiedlich	
6	Probleme waren z.T. technischer Art (Skype, Headsets), z.T. im Verständnis der Aufgaben bzw. Methoden (Unterscheidung und „Bedienung“ von Chat, Skype, Forum, Wiki). Da die Skype-Termine sehr weit auseinander waren, war gegen Ende nicht mehr so bekannt wie´s funktioniert. Aber alles in allem hat´s ganz gut funktioniert.	Kooperation gut	bei Skype Übungs-Effekt wichtig
6	Am einfachsten war das Forum, diese Aufgaben haben am besten funktioniert. Für den direkten Austausch waren Skype + Skype-chat gleich gut geeignet. Wiki war sehr schwierig, weil die anderen nicht so mitgezogen haben.	Forum bevorzugt	
6	Selten		
6	Nein, eigentlich nicht.		
6	Mich hat es gefreut, wenn mich die anderen korrigiert haben, aber es ist nicht jedermanns Sache.	Verbessern in Kommunikation	Verbessern? Einigung in der Gruppe
7	Funktionierte immer gut	Kooperation gut	
7	Skype, auch zum Chatten	Skype bevorzugt	
7	Manchmal		
7	Nein, konnte immer geklärt werden		
7	Ich hab meine Partner eigentlich immer versucht zu verbessern, auch per e-mail, da ich das selber auch gerne mag.	Verbessern in Kommunikation	
8	Ich habe den Eindruck, alles lief gut und wie geplant.	Kooperation gut	
8	Skype über alles! Forum an 2. Stelle. Mit Wiki haben wir eher nur etwas experimentiert. Chat war ganz schnell uninteressant.	Skype bevorzugt	
8	Ja		
8	Nein		
8	Ja, für Korrekturen, aber nur nach Aufforderung und erst, wenn man sich gut kennt. Und nur so viele, dass die Kommunikation nicht gestört wird. Dazu sollte man sich aber gut kennen, auch um zu wissen, ob der Partner hier einen wirklichen Fehler macht, oder ob er nur im „Eifer des Gefechts“ etwas Falsches gesagt hat.	Verbessern in Kommunikation	Verbessern? Einigung in der Gruppe
9	We had a very good ambient, first we had little tech. problems, but we could solve them.		
9	I preferred Skype.	Skype bevorzugt	
9	Yes, there were individual e-mails.		

9	We hadn't intercultural problems. We always asked and got answers. To make linguistic corrections is important, when the partner makes the error more than twice.	Verbessern in Kommunikation	Regel: dann verbessern, wenn Fehler 2x auftritt
10	I think that everything worked very well. Unfortunately, I had troubles with my Skype, but it was solved. In my opinion, the chat in e-tridem website was not as fast as it would be. There were too many people at the same time.	Kooperation gut	(technische) Probleme, wenn zu viele auf Plattform
10	In my opinion, I prefer chat and Skype. I find it very interesting.	Skype bevorzugt	
10	Yes, I send them individual mails.		
10	Yes... and no. (Thanks to www.leo.org).		
10	Yes, I consider it useful. I don't think it would disturb the communication process.	Verbessern in Kommunikation	
11	We got problems because all of us are very busy in our daily life.	Kooperation unterschiedlich	
11	I enjoy Skype and chat in forum very much.	Skype bevorzugt	
11	We send many e-mails, but most of them are in order to organize ourselves.		
11	No, at least I do not remember any intercultural problems.		
11	Yes, but: I think they should not be mad directly, because this will disturb the progress.	Verbessern in Kommunikation	
12	It was very difficult to find a time to meet and when we did the technology did not work.	Kooperation unterschiedlich	(technische) Probleme, wenn zu viele auf Plattform
12	We have no option. The best was chat and forum.	Forum bevorzugt	
12	Yes.		
12	No, it was great to talk about our intercultural differences.		
12	I don't correct, but I found that my partners wanted to improve their language and they did ask about grammatical points, vocabulary or sentence structure.	nicht Verbessern in Kommunikation	Verbessern? Einigung in der Gruppe
13	I got along very well with partners.	Kooperation gut	
13	We weren't necessarily sure of the deadline, etc, and missed some. But we contacted each other by e-mail and got back on track.		
13	Preferred to chat via Skype be. Moodle chat was slow and Skype voice conversations had interference 2 of the 3 times.	Skype bevorzugt	
13	The forum was interesting be we had contact with other participants (not from our tridem) through it.		
13	While speaking, I had no trouble correcting the other (and being corrected) but it's harder while chatting to you more on to another subject so quickly so unless the person stops and ask for help with a word/phrase, you can't usually correct. In the Wiki, I felt very self-conscious about correcting other people's writing unless they asked-although I wouldn't have minded if people had corrected me. I guess you have to come to an agreement with your partners about that. (which we didn't)	nicht Verbessern in Kommunikation	Verbessern? Einigung in der Gruppe
14	My partners were excellent! Discussion + chat in Skype worked well for all tasks.	Kooperation gut	
14	Anything about Wiki	Wiki bevorzugt	
14	Yes, but not often – we worked trough the forum.		
14	No, all very interesting.		
14	Yes, it is useful, but it could slow down the process – not necessary in this case.	Verbessern in Kommunikation	
15	Co-operation pretty good.	Kooperation gut	
15	Skype written chat was good. Our best work though was with 2 (the 3rd person was at work)	Chat bevorzugt	
15	Yes.		
15	Yes, "CHAT!" is oral for me. Sometimes I had Skype set up to call someone but actually it should have been a written chat.	Chat bevorzugt	
15	Yes, but corrections should be positive and not make someone feel inadequate.	Verbessern in Kommunikation	positive Verbesserung
16	All of us were keen + enthusiastic. But all of us were busy with other things. So we were all "present" only about 50% of the time. This needs to be improved.	Kooperation unterschiedlich	
16	Skype. No doubt at all about this.	Skype bevorzugt	
16	Yes. Forms are good. E-mails are somehow easier.		
16	No.		
16	Keeping a balance between content discussion + language help makes it all much more fun + more relevant. We should have helped each other more with language.	Verbessern in Kommunikation	
17	One the whole we worked well together although one of us went in holiday and off line without telling the other two.	Kooperation gut	
17	I missed one Skype conversation because I didn't read the timetable. A reminder would have been useful. We did all messages though Moodle.		Erringerungsfunktion, Termine erinnern
17	No intercultural misunderstandings.		
17	We corrected big mistakes in written work, but left details where the meaning was clear. We helped each other find the right word or phrase in conversation.	Verbessern in Kommunikation	Verbessern wichtig für Lerneffekt
18	Generally it worked well. The main difficulties were caused by differences in language levels and technical difficulties with Skype.	Kooperation gut	
18	By far the been live "live", "audio", more "involving"		

18	Don't think so!		
18	I prefer it when people correct me immediately. If people don't ask me to do so, however. I find ways of letting them know the correct form indirectly, by restating recent prints.	Verbessern in Kommunikation	Verbessern wichtig für Lerneffekt
19	My partners were very patient, and friendly. They were very interested in learning about our country (Spain).	Kooperation gut	
19	The tool I liked most was Skype, because you can learn more about accent, and all was in a more fluent way.	Skype bevorzugt	
19	Yes, I sent some individual e-mails.		
19	I'm in favour of correcting any linguistic mistake. That we can have during the communication process.	Verbessern in Kommunikation	
20	Sometimes technical problems – my English partner was sometimes difficult to understand – too quiet in Skype – Wiki did not work. Communication and individual appointments/cooperation were given any time.	Kooperation unterschiedlich	
20	Skype and Forum	Skype bevorzugt	
20	Only for question – but my Spanish partners sent us recipes for cooking – very nice!		
20	No intercultural problems – all were open – minded.		
20	It is useful, of course! You learn from our mistakes! We correct each other – but not every exercise.	Verbessern in Kommunikation	Verbessern wichtig für Lerneffekt
21	Worked well in the main. Sometimes we had to change dates to fit in with one another. Not sure how much language input required home guide on the side. Do people expect/want you to correct their language?	Kooperation gut	
21	We used Skype chat most and forum for the tasks.	Skype bevorzugt	
21	Once or twice		
21	Not really thro' difficulty in agreeing what we meant by cultural indications in feeling.	nicht Verbessern in Kommunikation	
22	No lo necesitè, pero estaba a disposiciòn si lo hubiera requerido.		
22	Forum, Skype	Forum bevorzugt	
22	No, solamente a traves del forum.		
22	No, porque los participantes estaban muy abiertos parz aprender y entender.	nicht Verbessern in Kommunikation	
22	Aqudarà.		

question 5: did the course meet your expectations?

Have your ICT skills improved?

Have your language skills improved?

Have your intercultural communication abilities improved?

Would you attend a course like this again?

Would you recommend it to someone? If yes, why?

Would you pay for a course like this?

#	answer	keyword	new ideas
2	Ja.		
2	Ja.	Lernerfolg Sprache: ja	
2	Ja.		
2	Ja.		
2	Ja, weil es eine tolle Erfahrung ist, und man selten die Möglichkeit hat 3 Sprachen auf einmal anzuwenden. Auch die Mischung aus Forum, Chat, Skype und Face-to-Face-Meetings ist eine tolle Sache.		Mischung aus E-Learning und Präsenz
2	Ja.	Bezahlung: ja	
3	Ja, kannte Skype vorher nicht		
3	Ich glaube ja – auf alle Fälle die Lust zu Sprechen	Lernerfolg Sprache: ja	Lust zu Sprechen
3	? hoffentlich		
3	Ja		
3	Ja, weil... super Sache (schwäbische Kurzform für eine Seite Loblied)		
3	Grundsätzlich ja; Höhe abhängig von Kurslänge, Verfügbarkeit von Tutoren	Bezahlung: ja	
4	Natürlich haben alle diese „ICT-skills“ oder Sprachkenntnisse verbessert, und es wäre sehr interessant in einem anderen Projekt oder Kurs wie in dem teilzunehmen.		
4	Ich würde es empfehlen, und wenn der Preis recht ist würde ich bezahlen.	Bezahlung: ja	
5	Für eine ausführliche Beantwortung dieses Fragebogens war mir die Zeit zu kurz.		
6	Ja, Skype und Wiki kannte ich vorher nicht.		
6	Ja, v.a. durch die gesprochenen Teile (Skype, F2F-Meeting)	Lernerfolg Sprache: ja	v.a. im Sprechen
6	Ja, bei kleineren Verbesserung		
6	Ja, wegen der Möglichkeit, mehrere Sprachen zu lernen, neue Lernmethoden kennen zu lernen und neue Leute kennen zu lernen.		
6	Ja, bei kleineren Verbesserungen (s.o.). Allerdings erscheint mir der Aufwand für die Lehrer bei ausgereiftem Programm evtl. geringer als z.B. bei einem Volkshochschulkurs.	Bezahlung: ja	
7	Ja, sehr, war das 1. Mal mit Skype		
7	Ein paar neue Wörter dazugelernt, wenn es länger dauern würde, verbessert man an den Sprachen sicher noch mehr; man bekommt mehr Sicherheit.	Lernerfolg Sprache: ja	Lernfortschritt erst bei längerem Kurs
7	Ja, man lernt viel voneinander + kann sich untereinander austauschen.		
7	Ja, auf jeden Fall, wenn es länger dauern würde + nicht viel in kurzer Zeit gemacht werden muss.		
7	Ja, man lernt voneinander (Sprache, Kultur, neue Medien).		
7	Ja, da es einem persönlich sehr weiterbringt, jedoch bin ich mir nicht sicher, ob dann so viele teilnehmen würden.	Bezahlung: ja	
8	Ja.		
8	Vielleicht etwas – dazu war es zu kurz!!	Lernerfolg Sprache: bedingt	Lernfortschritt erst bei längerem Kurs
8	Weiß nicht!		
8	Ja, wenn längerfristiger angelegt und mit mehr Zeit zum Bearbeiten der Aufgaben.		Mehr Zeit für Aufgaben
8	Unbedingt. Glaube, dass man langfristig viel lernen kann.		
8	Kommt auf den Preis an.	Bezahlung: ja	
9	No.		
9	Yes.		
9	Yes.		
9	Yes.		
9	Yes, but the person must be open for e-learning, it's not everybody's part.		E-Learning nicht jedermanns Sache
9	I would pay, but then I would expect periodical F2F meetings with grammar teaching.	Bezahlung: bedingt	mehr F2F-Treffen
10	Yes, I think so.		
10	Yes.	Lernerfolg Sprache: ja	
10	Yes.		
10	Yes, of course.		
10	Yes, I would/will recommend it. I find it very interesting.		
10	Yes, maybe.	Bezahlung: ja	

11	Yes, I learned the handling of new tools.		
11	I think so, yes.	Lernerfolg Sprache: ja	
11	Yes, because I also have to speak about topics. I'm usually not interested in.		
11	Yes. Do we continue?		
11	Yes. Because I enjoyed it very much working together with native speakers of the languages I am interested in.		
11	I pay for it or does the project pay my internet address. To be serious I would pay for it, but only a small amount.	Bezahlung: bedingt	
12	No.		
12	Yes and no. To my spoken German it was excellent, because I couldn't see the face of my partner and did know him. I felt less concern about making mistakes. Written aspect: I was feeling so inadequate.	Lernerfolg Sprache: bedingt	
12	Yes.		
12	Yes, but now I would like to ask for help.		
12	Yes, to students like me who will like to learn not only the language but the culture, too.		
12	Yes.	Bezahlung: ja	
13	It was my first time using Moodle + Skype and I found both useful, especially Skype. I guess my German has improved a bit, mainly because I was able to spend 2 weeks refreshing it after not speaking for 5 years. I work in Spanish regularly so I didn't really improve much over what I already had, although I did learn some facts about Spanish culture.		
13	The best part to learn about Austria + Spain and tell the others about the UK + Canada.	Lernerfolg Sprache: bedingt	
13	I would like to have to spend more time chatting + Skyping in German + Spanish. I think with time I could really improve, but it would have to be a longer course. Although I hope to continue chatting + Skyping with my tridem, even after the course.		
13	I would recommend the course.		
13	I would pay but only if it were a longer course. I think also that we would work harder + do more tasks + put more effort into it if we paid.	Bezahlung: bedingt	mehr Input, mehr Anforderungen
13	I do think that in our group, in each language there was one person whose level was lower than the others and that limited the conversation somewhat. If the person who was struggling was hesitant to speak. The other two could have a conversation too difficult. Thus leaving the third out. This didn't happen too often but it is a risk.		
14	Yes, a little – particularly with Skype.		
14	Yes, a little – but needed more practice to improve as I would have liked. Enjoyed spending time preparing for sessions.	Lernerfolg Sprache: bedingt	mehr Übung; Lernen in der Vorbereitungszeit
14	Yes – very aware of interesting difference + tried to be sensitive		
14	Yes, - definitely		
14	Yes, especially to young students in England, who many lack F2F contact with native speakers.		
14	Perhaps – if I really wanted to improve my own language skills for a specific reason - would need to have a clear focus.	Bezahlung: bedingt	
15	Yes, I've learned to use Skype.		
15	Yes, but I would have liked more to do.	Lernerfolg Sprache: ja	mehr Input, mehr Anforderungen
15	Yes, I think so (although they were already ok.)		
15	Yes.		
15	Yes. It's so nice to have this 3 lingual communication!		
15	Yes, I think so, but it would need to work like clockwork (it did not always, but these are teething problems)	Bezahlung: ja	
16	No. They were quite good already. But using Skype was a new + valuable experience.		
16	One can't talk about improvement in such a short time. But the course was a wonderful opportunity to focus on the languages and to me them. In the long term, of course, there would be improvement.	Lernerfolg Sprache: bedingt	Lernfortschritt erst bei längerem Kurs
16	I have – in my opinion – a high level of "intercultural communications ability". So it could not really want to improve.		
16	Yes – if I had a reason to really want to improve in two languages at the same time – which is rather unlikely.		
16	Yes, definitely. It is a good + fun + easy way of getting communicative practice.		
16	I think so.	Bezahlung: ja	
17	My ICT skills have improved. Once I'm online at home. I'll install Skype and use it. Moodle was easy to use.		
17	My language skills have improved, but it's more by having some practice than by learning new things.	Lernerfolg Sprache: ja	gute Übung, Anwendung
17	Yes. I'm much more aware of looking at things from someone else's geographical standpoint.		
17	Yes. It's been useful and fun.		

17	Yes, did to. – It's been more released than evening closes for example, and it's good to be in communication with people who are everyday users of a language.		
17	Yes, (depends how much, of course).	Bezahlung: ja	
18	No, that is my area of specialist expertise.		
18	I think the project could be much more adventurous in this regard: - ask participants to make 1-minute videos as specific topics/focus. - use a free podcasting utility to build up a small library of exchanger, grammar points, intercultural comparison, project reviews, etc	Lernerfolg Sprache: bedingt	
18	My Spanish and German have improved. But to take them further, I would prefer a tandem approach, one at a time.		
18	I would not recommend the course as it currently exists – perhaps if it is refined further.		
18	Overall it was enjoyable, but I find working in 3 languages complicates the leaning process unnecessary in many ways, and I cannot discern any real advantages.		
19	For the first question, I improved it, as well as my language skills, above all in German.		
19	This project makes me to know much better the German culture.	Lernerfolg Sprache: ja	insbesondere Landeskultur
19	Of course, I'll be always ready to do it.		
19	It's very recommendable because without moving from your house. You can be in contact and learn as of you were abroad, the way of living of the Europeans, our neighbours.		
19	Probably I'll pay for it, but of course it'd be better not to do it.	Bezahlung: ja	
20	Yes - Before I have never worked in a chat, Wiki, forum or with Skype – new exercise.		
20	Yes, I noticed my weaknesses and know more what I have to do. Speaking was very useful especially for Spanish there are not much opportunities in daily life in Germany.	Lernerfolg Sprache: ja	insbesondere Sprechen
20	Yes, of course. Especially I got some information about people and culture from north Spain. Before I have visited only the coast (Andalucia, Costa-Brava ...) Beleaeres and Canary Islands.		
20	Yes, I would like to repeat it next year, if there is a chance!		
20	Yes, very useful to use 3 languages parallel. I have never seen an offer like this before.		
20	Yes, if the course – period would be longer, few 12 weeks and it depends how much it cost. But normally you have to pay for everything – so if it is useful, it would be ok.	Bezahlung: bedingt	mehr Input, mehr Anforderungen
21	Yes, learned about Skype.		
21	Yes, thro' practice.	Lernerfolg Sprache: ja	Übung und Anwendung
21	Possibly, not so aware of this.		
21	Yes.		
21	Yes - for language learning. Can do 2 at once. Practice ICT skills.		
21	Probably, depends on the cost.	Bezahlung: ja	
22	Si.		
22	Si.	Lernerfolg Sprache: ja	
22	Si.		
22	Si.		
22	Si, porque acerca a la gente con diferentes culturas y reduce los prequicios, además se pierde el niedo de utilizur un idioma que se està aprendiendo.		
22	Si.		

question 1: course organisation and setting

What do you think about the duration of the the course? Was it too long, too short? Explain why.
What about the number of face-to-face-meetings in the local institutions (too many, not enough)?

SUMMARY

# answer	keyword	new ideas
2 Die Anzahl der Face-to-Face-Meetings war genau richtig.	F2F ausreichend	
3 Treffen sehr nett, um sich persönlich Kennenzulernen und Erfahrungen auszutauschen; für Einführung wäre ein Termin ausreichend	F2F ausreichend	
4 Die Face-to-Face-Meetings waren ok.	F2F ausreichend	
5 Die Face-to-Face Meetings waren so in Ordnung.	F2F ausreichend	
6 Die Anzahl war ok.; die Treffen waren sehr wichtig, weil man wirklich die technischen Probleme besprechen und üben konnte.	F2F ausreichend	
8 Ok	F2F ausreichend	
9 Wir hatten wenige (keine Treffen), bei Fragen hatten wir jedoch immer eine Kontaktperson kurzfristig zur Verfügung, was ok war.	F2F ausreichend	
12 The Face-to-Face-Meetings were ok.	F2F ausreichend	
14 Face-to-Face-Meetings – one was ok but needed more structure.	F2F ausreichend	
15 One Face-to-Face was fine for me.	F2F ausreichend	
16 We had only one local Face-to-Face. It was a good meeting, and enough.	F2F ausreichend	
18 The F2F meeting at IoE, London was very useful and probably enough – except that at the time I did not get a clear sense of how it would all work in practice.	F2F ausreichend	
20 Missed the first two Face-to-Face-Meetings because of illness, but they are very helpful.	F2F ausreichend	
21 One meeting. Sufficient for those who could make it. Some people couldn't – perhaps an alternative date for those?	F2F ausreichend	Alternative F2F-Termine anbieten
11 For me the Face-to-Face-Meetings have been difficult. We have problems to find time to meet each other.	F2F schwierig	
4 Das Projekt war vielleicht zu lang, man hat zu viel Zeit um die Aufgabe zu bereiten und das finde ich gut. Aber die Aufgaben waren nicht zu viele, und deshalb wäre es besser ein kürzeres Projekt, besonders für Leute die Arbeiten oder Beschäftigungen haben	Kurs insgesamt kürzer	
9 Es waren sechs intensive Wochen. Für ein Pilotprojekt war das ok. Sollte es ein offizieller Kurs werden, muss er länger dauern. Ob die einzelnen Sprachblöcke in kurzen Abständen wechseln, oder ob es längere Blöcke geben soll, kann ich nicht beantworten, d	Kurs insgesamt länger	
10 I think, the course could last just a little more. Maybe a couple of weeks more.	Kurs insgesamt länger	
12 To me the course was too short.	Kurs insgesamt länger	
13 Course was too short – 2 weeks not enough for each task. I missed the London F2F because I joined late, but the Coruna one is great so far. It would be nice to continue the project for another couple of months, with the same people and then have another F	Kurs insgesamt länger	Kurs mit gleichen Leuten fortführen
7 Treffen war nur 1x. Ein Zwischentreffen wäre gut gewesen	Mehr F2F	Zwischentreffen
10 I think, Face-to-Face-Meetings were not enough, at least here in A Coruna. But I enjoyed the course anyway.	Mehr F2F	
14 Just about right, but I needed contact more often and in this case. Participants had work commitments with made that impossible.	Mehr F2F	
2 Die Phasen in den einzelnen Sprachen könnten länger sein , da man etwas Zeit braucht in die Sprache rein zu kommen, wenn man sie länger nicht angewendet hat, oder noch nicht so gut spricht. So fand ich es zum Beispiel schade, als die spanische Phase vorbe	Phasen länger	
3 Kurz, eher zu Kurz, sehr kompaktes Programm, gut für Vollzeitler, aber eher nicht für Feierabendler; besser wären 3-4 Wochen pro Sprache.	Phasen länger	
5 Die einzelnen Sprachwochen waren zu kurz.	Phasen länger	
5 Die Aufgaben hätten über einen längeren Zeitraum verteilt werden müssen.	Phasen länger	
6 Für einen Pilot-Kurs ok., für einen „normalen“ Kurs eigentlich zu kurz -> es wäre besser, über mehrere Wochen zu verteilen, aber den Arbeitsaufwand pro Woche zu reduzieren. Also eher wie einen Volkshochschulkurs evtl. auch mit ½ festen Terminen in der Wo	Phasen länger	mehr feste Termine
7 teils zu kurz, Vorbereitungszeiten dauern länger neben alltäglichen Leben	Phasen länger	
8 Zu kurz. Man könnte sich besser vorbereiten, wenn man mehr Zeit hätte. Außerdem fühlte ich mich manchmal etwas gehetzt.	Phasen länger	
10 Maybe if the course lasts two weeks more, there would be more possibilities for talking by "Skype", which I find it very interesting.	Phasen länger	mehr Zeit für Skype usw.
11 The duration of the weeks related to each language is fine, but a few week after each block would be good to have some time to add own contributions.	Phasen länger	Zeit für eigene Lernaktivitäten

16	Too short, because two weeks is not long enough to do any serious improving one's language. Obviously, it was long enough to get the feel of what 3-way language learning is like.	Phasen länger	
17	Too short, and unequally paced. Two weeks German, a week of, two weeks Spanish, 10 days English with a lot of tasks to do.	Phasen länger	
18	I think it would work better to have longer each language, with lots of clear deadlines/milestones (as we had in this case)	Phasen länger	klarere Fristen, Meilensteine
20	Duration was fine, but it could be also a little bit longer. I was glad that I could fix the Skype and Chat appointments. But nearly every day/evening was sometimes stressful. Maybe over a longer period would me more relaxed. Sometimes only 1 or 2 days be	Phasen länger	Fristen nicht kürzer als 2 Tage gestalten
15	No too long. Good. We're all busy.	Phasen ok	
17	About right given the distances involved.	Phasen ok	
19	In my opinion the duration of the course were ok, but I preferred having more meetings face-to-face, and even more meetings trough the Skype or through the chat.	Phasen ok	mehr Zeit für Skype usw.
21	I think about right. Shorter would not have given enough time to get into it. Longer would have been a bit onerous for people with many other commitments. However, there could be a longer follow-up, one for people who already know how to approach it.	Phasen ok	Längerer Folgekurs
22	Para un proyecto piloto, la duraciòn fuè correcta. Se trataba de experimentar y ver las posibilidades de appender con el moodle y el Skype. Los temas y la informaciòn rouplementaria de los diferentes idiomas nos ayudaron a seguir una linea para realizar n	Phasen ok	

question 2: initial f2f - introduction of the course

Do you feel were well informed at the beginning of the course or did you miss any relevant information?

In your opinion: was the information given in teh first f2f-meeting useful?

Do you consider it useful to make the warming-up-tasks during the first f2f-meeting in the institution?

Have you missed anything?

SUMMARY

# answer	keyword	new ideas
3 Einstieg war gut im Hinblick auf Technik	gut: Technik	
2 ja	Information gut	
2 ja	Information gut	
2 ja	Information gut	
2 nein	Information gut	
4 Kein Problem mit der Auskunft und die "F2F-Meetings waren ok. Es wäre eine gute Idee etwas zu üben, bevor der Kurs begonnen hat. Das würde ich gut finden.	Information gut	üben vor dem Start des Kurses
6 Ja, sehr hilfreich	Information gut	
6 Ja, evtl. für die Teilnehmer, die Probleme mit der Technik haben!	Information gut	
7 Nützlich ja, doch es wäre gut gewesen, es vorher an der VHS anzuwenden (funktionierte leider nicht).	Information gut	üben vor dem Start des Kurses
7 Nein, eigentlich nicht, mit der Zeit fand man sich zurecht. Der Aufbau könnte vielleicht vereinfachter dargestellt werden (Design).	Information gut	Abfolge klarer, einfacher darstellen
8 Ja, durchaus.	Information gut	
9 Information war ok. Wenn ich Information benötigte, habe ich sie mir besorgt und auch bekommen. Warm – up = war ok	Information gut	
10 Of course, I was well informed about everything concerning to the course. Fortunately, one of the e-tridem tutors is too my partner in the school, so she informed me about everything.	Information gut	
10 Yes, of course, I found it very useful.	Information gut	
10 I don't know what to say about it. It all came very quickly, and when I began working on it, there were a lot of things made. But I tried my best. I think it wasn't enough. I could have done more, maybe.	Information gut	
10 No, I think I haven't missed anything.	Information gut	
11 I think I was well informed.	Information gut	
11 Yes, they were useful. We became familiar with all tools.	Information gut	
11 Yes. During the real task all members must be familiar with the equipment.	Information gut	
12 Yes, to all above, but I was not aware of the level of German needed for the first task. The project info said "to help you to learn a language" and to me in order to finish the task it was necessary a high knowledge of the language. I will help if the pr	Information gut	bessere Einstufung der benötigten Vorkenntnisse (Stufen)
12 Yes	Information gut	
12 Essential	Information gut	
13 But found warming-up tasks good (except for some technical problems with Skype that didn't become apparent until the project started). Maybe a Skype warm-up would be helpful.	Information gut	Skype-Übung im Vorfeld
14 Enjoyed meeting other participants but needed clearer info on tools.	Information gut	klarere Informationen zu Tools
15 I think warm up tasks are useful.	Information gut	
16 Platform, tools, course structure was clear. But timetable was not so clear. Dates were there, but it would have been nice to have an overview of the planned tasks earlier. This would have helped for the film task. We could have agreed one a film + than g	Information gut	Überblick aller Aufgaben früher verteilen
16 Yes. Information was useful.	Information gut	
16 Yes, using Moodle together was useful.	Information gut	
17 The first information was alright.	Information gut	
17 I wasn't at the first F2F because I joined later. Some warming up F2F could be useful. e. g. having a go with Skype. Moodle was very easy, no need to practice F2F.	Information gut	kein F2F für Moodle notwendig
18 The warm-up-tasks were ok but could be made more meaningful.	Information gut	Organisation
19 My tutors taught me all what I must know very patiently. I was always in contact with them, just in course that something different of could happen. At the beginning of the course, I am not used to work with TICS, and my tutors provided me all that I need	Information gut	
20 Very good informed by Maria Kick individual, because I was ill. Very helpful.	Information gut	
20 Yes, useful because I have never worked in a project like this before (technical).	Information gut	
21 Yes.	Information gut	
21 Yes, always very useful to meet F2F. The information makes more sense.	Information gut	
21 Yes.	Information gut	

22	The moodle platform is intuitive and easy to understand. I like the form to give and get information by e-mail, when someone writes a theme in a forum.	Information gut	Moodle ist selbsterklärend
22	We got the right information at the beginning of the course.	Information gut	
22	It could be useful for people with less computer exercise to have a warming-up-task during the first F2F-Meeting in the Institution.	Information gut	
3	frühere Bekanntgabe der Aufgaben + Termine wäre wünschenswert	Informationen früher	
6	Die Informationen am Anfang waren etwas unklar, die Termine wurden viel zu kurzfristig bekannt gegeben. Ich konnte nach den ersten Informationen absolut nicht einschätzen, was mich erwartet.	Informationen unklar	
7	Anfangs Probleme, Plattform kam mir kompliziert vor.	Informationen unklar	
5	Die Vorbereitungsphase war zu kurz.	Vorbereitung früher	
5	Die Vorbereitung hätte früher und ausführlicher sein müssen.	Vorbereitung früher	
5	Die Vorbereitungsphase wäre sinnvoll gewesen, wenn wir besser darauf vorbereitet worden wären.	Vorbereitung früher	
16	One had to jump into the tasks a bit too suddenly.	zu schnell	
18	My impression is of having too much information at the beginning with our gaining an undemanding of the way it would write.	zu viel Information am Anfang	
7	Ich habe das gar nicht wirklich genutzt, mag es lieber gleich ausprobieren.		unmittelbar beginnen
8	Eine schriftliche Zusammenfassung wäre vielleicht von Nutzen gewesen.		schriftliche Zusammenfassung
8	Vielleicht, habe ich mich daran nicht aktiv beteiligt, sondern lediglich hineingeschaut.		
8	Vielleicht bin ich zu altmodisch, aber ich habe immer gerne etwas Schriftliches (Gebrauchsanweisung, Aufgaben)		schriftliche Zusammenfassung
11	The training in Germany was a little bit late. (But at least, I did not have any time earlier)		
13	Missed F2F		
14	Meeting could have been better structured.		bessere Struktur im F2F
14	One person skilled in use of tools needed to work through process.		
14	Computers available for all to practice Skype + other applications.		
15	I did miss some initial information but it was my fault!		
18	I would suggest recording short videos showing people engaging via Moodle, Skype, etc, to get across the "atmosphere" of the experience.		Anleitungs-Filme für Moodle-Funktionen
20	Better instruction for the exercises how to solve them exactly.		Mehr Anleitung für die Aufgaben
21	Sometimes afterwards you realise you haven't quite understood something – but can make contact again.		

question 3: the tutorial support in your local institution

Do you think that the participants would need more tutorial support during the running of the course?

Do you consider it useful that there would be a "weekly-online-consultation-hour" when the tutors are online?

What about the tutors? Did they answer your question in time and did they solve your problems?

SUMMARY

# answer	keyword	new ideas
6 Manche von den Teilnehmern hätten vielleicht mehr Unterstützung benötigt, haben aber nicht gefragt. Ich hätte nicht mehr gebraucht.	ggf. mehr Unterstützung	
5 Nein	keine regelm. Einheit	
10 No, not really. In my group I think it was all clear, and we improved a lot.	keine regelm. Einheit	
17 Questions that came up were answered very quickly on line. A weekly doesn't seem necessary from the students' side. Perhaps it would make life easier for tutors.	keine regelm. Einheit	
22 No, porque se tenderà uno fecha fija y eso ocasiona un pow de presiòn. Ademàs hay que aprender.	keine regelm. Einheit	
2 Ja	Regelmäßige Einheit ok	
4 Es wäre eine sehr gute Idee, eine Stunde pro Woche zu haben, um kleine Sachen zu erklären oder Zweifel zu fragen. Kein Problem mit dem Lernen.	Regelmäßige Einheit ok	
8 Ja, genau (siehe Antwort a)	Regelmäßige Einheit ok	
9 A „weekly-online-consultation-hour“ would be a good idea. I ever got my answers very quickly.	Regelmäßige Einheit ok	
11 I never need any help, but I think it is a good idea. On the other side we are able to contact our tutor via mail if necessary.	Regelmäßige Einheit ok	direkte Nachfrage attraktiver
12 Yes, please!	Regelmäßige Einheit ok	
13 Weekly consultation could be useful but tutors generally responded to message very quickly, so it isn't really necessary.	Regelmäßige Einheit ok	direkte Nachfrage attraktiver
15 Yes! Consultation hour sounds good before each phase.	Regelmäßige Einheit ok	
16 I weekly online consultation hour is a very good idea.	Regelmäßige Einheit ok	
18 Sounds like a good idea	Regelmäßige Einheit ok	
19 It'd be a good idea that students can make questions to the tutors, especially in teams of grammar, vocabulary and sintaxin.	Regelmäßige Einheit ok	
2 Ja	Tutoren-Hilfe ok	
5 Die Unterstützung der Tutoren war gut.	Tutoren-Hilfe ok	
5 Die Bereitschaft der Tutoren Probleme zu lösen war sehr gut.	Tutoren-Hilfe ok	
6 Zumindest die deutschen Tutoren waren immer gut erreichbar.	Tutoren-Hilfe ok	
6 Ja, Antworten + Lösungen kamen immer sehr schnell.	Tutoren-Hilfe ok	
7 Ja, immer	Tutoren-Hilfe ok	
8 Ja, bin aber nicht mit allem gekommen (siehe „Hemmschwelle“)	Tutoren-Hilfe ok	
10 Yes, of course. And I've got to thank her about it.	Tutoren-Hilfe ok	
12 No, I did not want to ask questions or ask for help. I wanted to feel exactly as I did the whole experience. There are all sorts of learners would projects like this work only with certain type of learners?	Tutoren-Hilfe ok	
14 Like the idea. I am online consultation.	Tutoren-Hilfe ok	
15 Again especially Rita (and Maria) were there when needed.	Tutoren-Hilfe ok	
16 Yes	Tutoren-Hilfe ok	
17 Perhaps we were self – selecting to some, experienced in computer and learning languages. Others might need more help.	Tutoren-Hilfe ok	
18 Yes	Tutoren-Hilfe ok	
20 Yes, of course.	Tutoren-Hilfe ok	
22 Correcto.	Tutoren-Hilfe ok	
2 Nein	Unterstützung ok	
3 Support war völlig ausreichend, da Rita quasi 24h online war und ständig für Rückfragen zur Verfügung stand –Danke! (insgesamt sind aber sehr wenige Fragen aufgetaucht)	Unterstützung ok	
7 Es war ausreichend, da man immer online nachfragen konnte.	Unterstützung ok	direkte Nachfrage attraktiver
7 Wäre eine gute Idee, wobei es auch angenehm ist, wenn man immer gleich nachfragen kann.	Unterstützung ok	direkte Nachfrage attraktiver
13 We figured most things out for ourselves + if not, the tutors helped.	Unterstützung ok	
15 Support is very important.	Unterstützung ok	
15 Rita was very useful support for me!	Unterstützung ok	
16 As I understand it, the tutors were more supposed to be “active” in the courses. There was enough support.	Unterstützung ok	

18	For more with lower competencies in languages, yes.	Unterstützung ok	
19	In my group, there was any problem of understanding between us, so all conversations and task went fluently.	Unterstützung ok	
20	No – I think Rita was online “24-hours a day” and we could ask her any time – via Skype or e-mail.	Unterstützung ok	
22	No, fuè suficiente la informaciòn que resivimos regularmente.	Unterstützung ok	
8	Vielleicht individueller, so eine Art „Sprechstunde“ (?), eine feste Zeit, wo man sich einzeln mit Fragen an sie wenden kann, senkt Hemmschwelle, sich an sie zu wenden.		direkte Nachfrage attraktiver
10	I don't know. As I said before, fortunately one of the tutors is my partner in German course, and when I needed to know something, I just asked her.		direkte Nachfrage attraktiver
12	Is this a linguistic question or ICT tutorial?		
13	There did seem to be some communication/information transfer problems regarding practical info such as travel reimbursement, hotel reservations, etc.		
14	More targeted supports would have been useful.		mehr zielgerichtete Unterstützung
14	I felt nervous about saying that. I had a problem (I know that is silly!)		
14	I should have asked more questions about the Wiki. (+ didn't!)		vermehrte Wiki nutzen
19	The tutors were very worried about how the tasks being developing, and fortunately the three of us haven't had any problem during our meetings.		
20	I could also reach my tutor Maria with e-mail or Skype.		direkte Nachfrage attraktiver
21	Yes, it would be useful for anything how to teach certain tasks, like the Wiki. I though the Wiki should really end up as a continuous text? But ours tended to be 3 separate contributions.		
21	Also would it have been useful to do some of the tasks in 3 languages? There could be more linkage between the blocks and indication of what we trying to achieve linguistically.		mehr Verknüpfungen zwischen den Sprachenblöcken

question 4: the co-operation and communication process within the tridems

What about the co-operation with your tridem partners: What did work well, what was not so good?

What were your preferred communication tools (chat, forum, wiki, skype)?

Did you send individual emails to your tridem partners?

Did you have any intercultural problems (misunderstandings)?

Do you consider it useful to make linguistic corrections if you see the your tridem partner makes linguistic errors?

SUMMARY

# answer	keyword	new ideas
15 Skype written chat was good. Our best work though was with 2 (the 3rd person was at work)	Chat bevorzugt	
15 Yes, "CHAT!" is oral for me. Sometimes I had Skype set up to call someone but actually it should have been a written chat.	Chat bevorzugt	
2 Forum, da bei Skype die Verbindung oft sehr schlecht war und auch der Chat hat nicht immer funktioniert. Ansonsten finde ich Skype sehr gut zum Sprachen lernen.	Forum bevorzugt	Skype gut zum Sprachenlernen
6 Am einfachsten war das Forum, diese Aufgaben haben am besten funktioniert. Für den direkten Austausch waren Skype + Skype-chat gleich gut geeignet. Wiki war sehr schwierig, weil die anderen nicht so mitgezogen haben.	Forum bevorzugt	
12 We have no option. The best was chat and forum.	Forum bevorzugt	
22 Forum, Skype	Forum bevorzugt	
2 Alles hat gut geklappt. Nur manchmal war es schwierig, wegen anderer Termine die Aufgaben rechtzeitig zu erledigen.	Kooperation gut	
3 Sehr gute Kooperation; aufgrund der zeitlichen Kürze etwas problematisch wenn ein Teilnehmer einige Tage ausfällt ->keine Zeit zum Nachholen	Kooperation gut	
6 Probleme waren z.T. technischer Art (Skype, Headsets), z.T. im Verständnis der Aufgaben bzw. Methoden (Unterscheidung und „Bedienung“ von Chat, Skype, Forum, Wiki). Da die Skype-Termine sehr weit auseinander waren, war gegen Ende nicht mehr so bekannt wie	Kooperation gut	bei Skype Übungs-Effekt wichtig
7 Funktionierte immer gut	Kooperation gut	
8 Ich habe den Eindruck, alles lief gut und wie geplant.	Kooperation gut	
10 I think that everything worked very well. Unfortunately, I had troubles with my Skype, but it was solved. In my opinion, the chat in e-tridem website was not as fast as it would be. There were too many people at the same time.	Kooperation gut	(technische) Probleme, wenn zu viele auf Plattform
13 I got along very well with partners.	Kooperation gut	
14 My partners were excellent! Discussion + chat in Skype worked well for all tasks.	Kooperation gut	
15 Co-operation pretty good.	Kooperation gut	
17 One the whole we worked well together although one of us went in holiday and off line without telling the other two.	Kooperation gut	
18 Generally it worked well. The main difficulties were caused by differences in language levels and technical difficulties with Skype.	Kooperation gut	
19 My partners were very patient, and friendly. They were very interested in learning about our country (Spain).	Kooperation gut	
21 Worked well in the main. Sometimes we had to change dates to fit in with one another. Not sure how much language input required home guide one the side. Do people expect/want you to correct their language?	Kooperation gut	
5 Die Bereitschaft der Tridem-Partner mitzuarbeiten war sehr unterschiedlich. Die Verfügbarkeit war nicht immer möglich. Es gab oft technische Probleme. Einzelne Teilnehmer waren sprachlich überqualifiziert.	Kooperation unterschiedlich	
11 We got problems because all of us are very busy in our daily life.	Kooperation unterschiedlich	
12 It was very difficult to find a time to meet and when we did the technology did not work.	Kooperation unterschiedlich	(technische) Probleme, wenn zu viele auf Plattform
16 All of us were keen + enthusiastic. But all of us were busy with other things. So we were all "present" only about 50% of the time. This needs to be improved.	Kooperation unterschiedlich	
20 Sometimes technical problems – my English partner was sometimes difficult to understand – too quiet in Skype – Wiki did not work. Communication and individual appointments/cooperation were given any time.	Kooperation unterschiedlich	
2 Ich denke alles zu verbessern würde die Kommunikation stören, evtl. nur grobe Fehler.	nicht Verbessern in Kommunikation	nur grobe Fehler verbessern
4 Bei meiner Gruppe haben wir einige Probleme gehabt. Eine Person musste den Kurs aufgeben, weil sie zu wenig Zeit hatte. Wir haben uns trotzdem e-mails geschrieben und gern in Skype unterhalten. Es gab keine Kulturprogramme und wir haben uns nicht so viel	nicht Verbessern in Kommunikation	Probleme in Kooperation, wenn TN ausscheiden
12 I don't correct, but I found that my partners wanted to improve their language and they did ask about grammatical points, vocabulary or sentence structure.	nicht Verbessern in Kommunikation	Verbessern? Einigung in der Gruppe

13	While speaking, I had no trouble correcting the other (and being corrected) but it's harder while chatting to you more on to another subject so quickly so unless the person stops and ask for help with a word/phrase, you can't usually correct. In the Wiki,	nicht Verbessern in Kommunikation	Verbessern? Einigung in der Gruppe
21	Not really thro' difficulty in agreeing what we meant by cultural indications in feeling.	nicht Verbessern in Kommunikation	
22	No, porque los participantes estaban muy abiertos parz aprender y entender.	nicht Verbessern in Kommunikation	
3	Skype >>chat = forum > wiki	Skype bevorzugt	
7	Skype, auch zum Chatten	Skype bevorzugt	
8	Skype über alles! Forum an 2. Stelle. Mit Wiki haben wir eher nur etwas experimentiert. Chat war ganz schnell uninteressant.	Skype bevorzugt	
9	I preferred Skype.	Skype bevorzugt	
10	In my opinion, I prefer chat and Skype. I find it very interesting.	Skype bevorzugt	
11	I enjoy Skype and chat in forum very much.	Skype bevorzugt	
13	Preferred to chat via Skype be. Moodle chat was slow and Skype voice conversations had interference 2 of the 3 times.	Skype bevorzugt	
16	Skype. No doubt at all about this.	Skype bevorzugt	
19	The tool I liked most wen Skype, because you can learn more about accent, and all was in a more fluent way.	Skype bevorzugt	
20	Skype and Forum	Skype bevorzugt	
21	We used Skype chat most and forum for the tasks.	Skype bevorzugt	
6	Mich hat es gefreut, wenn mich die anderen korrigiert haben, aber es ist nicht jedermanns Sache.	Verbessern in Kommunikation	Verbessern? Einigung in der Gruppe
7	Ich hab meine Partner eigentlich immer versucht zu verbessern, auch per e-mail, da ich das selber auch gerne mag.	Verbessern in Kommunikation	
8	Ja, für Korrekturen, aber nur nach Aufforderung und erst, wenn man sich gut kennt. Und nur so viele, dass die Kommunikation nicht gestört wird. Dazu sollte man sich aber gut kennen, auch um zu wissen, ob der Partner hier einen wirklichen Fehler macht, ode	Verbessern in Kommunikation	Verbessern? Einigung in der Gruppe
9	We hadn't intercultural problems. We always asked and got answers. To make linguistic corrections is important, when the partner makes the error more than twice.	Verbessern in Kommunikation	Regel: dann verbessern, wenn Fehler 2x auftritt
10	Yes, I consider it useful. I don't think it would disturb the communication process.	Verbessern in Kommunikation	
11	Yes, but: I think they should not be mad directly, because this will disturb the progress.	Verbessern in Kommunikation	
14	Yes, it is useful, but it could slow down the process – not necessary in this case.	Verbessern in Kommunikation	
15	Yes, but corrections should be positive and not make someone feel inadequate.	Verbessern in Kommunikation	positive Verbesserung
16	Keeping a balance between content discussion + language help makes it all much more fun + more relevant. We should have helped each other more with language.	Verbessern in Kommunikation	
17	We corrected big mistakes in written work, but left details where the meaning was clear. We helped each other find the right word or phrase in conversation.	Verbessern in Kommunikation	Verbessern wichtig für Lerneffekt
18	I prefer it when people correct me immediatly. If people don't ask me to do so, however. I find ways of letting them know the correct form indirectly, by restating recent prints.	Verbessern in Kommunikation	Verbessern wichtig für Lerneffekt
19	I'm in favour of correcting any linguistic mistake. That we can have during the communication process.	Verbessern in Kommunikation	
20	It is useful, of course! You learn from our mistakes! We correct each other – but not every exercise.	Verbessern in Kommunikation	Verbessern wichtig für Lerneffekt
14	Anything about Wiki	Wiki bevorzugt	
2	Nein		
2	Nein		
3	Eigentlich nur Terminabstimmungen		
3	Nein		
3	Darauf sollte sich jede Gruppe selbst einigen, im Wiki sollte korrigiert werden, beim Forum nur bei schwerwiegenden Fehlern, und beim Skype nur auf Rückfrage, um die Kommunikation nicht zu stören.		Verbessern? Einigung in der Gruppe
6	Selten		
6	Nein, eigentlich nicht.		
7	Manchmal		
7	Nein, konnte immer geklärt werden		
8	Ja		
8	Nein		
9	We had a very good ambient, first we had little tech. problems, but we could solve them.		
9	Yes, there were individual e-mails.		
10	Yes, I send them individual mails.		

10	Yes... and no. (Thanks to www.leo.org).		
11	We send many e-mails, but most of them are in order to organize ourselves.		
11	No, at least I do not remember any intercultural problems.		
12	Yes.		
12	No, it was great to talk about our intercultural differences.		
13	We weren't necessarily sure of the deadline, etc, and missed some. But we contacted each other by e-mail and got back on track.		
13	The forum was interesting be we had contact with other participants (not from our tridem) through it.		
14	Yes, but not often – we worked trough the forum.		
14	No, all very interesting.		
15	Yes.		
16	Yes. Forms are good. E-mails are somehow easier.		
16	No.		
17	I missed one Skype conversation because I didn't read the timetable. A reminder would have been useful. We did all messages though Moodle.		Erringerungsfunktion, Termine erinnern
17	No intercultural misunderstandings.		
18	By far the been live "live", "audio", more "involving"		
18	Don't think so!		
19	Yes, I sent some individual e-mails.		
20	Only for question – but my Spanish partners sent us recipes for cooking – very nice!		
20	No intercultural problems – all were open – minded.		
21	Once or twice		
22	No lo necesitè, pero estaba a disposiciòn si lo hubiera requerrido.		
22	No, solamente a traves del forum.		
22	Aqudarà.		

question 5: did the course meet your expectations?

Have your ICT skills improved?

Have your language skills improved?

Have your intercultural communication abilities improved?

Would you attend a course like this again?

Would you recommend it to someone? If yes, why?

Would you pay for a course like this?

SUMMARY

# answer	keyword	new ideas
9 I would pay, but then I would expect periodical F2F meetings with grammar teaching.	Bezahlung: bedingt	mehr F2F-Treffen
11 I pay for it or does the project pay my internet address. To be serious I would pay for it, but only a small amount.	Bezahlung: bedingt	
13 I would pay but only if it were a longer course. I think also that we would work harder + do more tasks + put more effort into it if we paid.	Bezahlung: bedingt	mehr Input, mehr Anforderungen
14 Perhaps – if I really wanted to improve my own language skills for a specific reason - would need to have a clear focus.	Bezahlung: bedingt	
20 Yes, if the course – period would be longer, few 12 weeks and it depends how much it cost. But normally you have to pay for everything – so if it is useful, it would be ok.	Bezahlung: bedingt	mehr Input, mehr Anforderungen
2 Ja.	Bezahlung: ja	
3 Grundsätzlich ja; Höhe abhängig von Kurslänge, Verfügbarkeit von Tutoren	Bezahlung: ja	
4 Ich würde es empfehlen, und wenn der Preis recht ist würde ich bezahlen.	Bezahlung: ja	
6 Ja, bei kleineren Verbesserungen (s.o.). Allerdings erscheint mir der Aufwand für die Lehrer bei ausgereiftem Programm evtl. geringer als z.B. bei einem Volkshochschulkurs.	Bezahlung: ja	
7 Ja, da es einem persönlich sehr weiterbringt, jedoch bin ich mir nicht sicher, ob dann so viele teilnehmen würden.	Bezahlung: ja	
8 Kommt auf den Preis an.	Bezahlung: ja	
10 Yes, maybe.	Bezahlung: ja	
12 Yes.	Bezahlung: ja	
15 Yes, I think so, but it would need to work like clockwork (it did not always, but these are teething problems)	Bezahlung: ja	
16 I think so.	Bezahlung: ja	
17 Yes, (depends how much, of course).	Bezahlung: ja	
19 Probably I'll pay for it, but of course it'd be better not to do it.	Bezahlung: ja	
21 Probably, depends on the cost.	Bezahlung: ja	
8 Vielleicht etwas – dazu war es zu kurz!!	Lernerfolg Sprache: bedingt	Lernfortschritt erst bei längerem Kurs
12 Yes and no. To my spoken German it was excellent, because I couldn't see the face of my partner and did know him. I felt less concern about making mistakes. Written aspect: I was feeling so inadequate.	Lernerfolg Sprache: bedingt	
13 The best part to learn about Austria + Spain and tell the others about the UK + Canada.	Lernerfolg Sprache: bedingt	
14 Yes, a little – but needed more practice to improve as I would have liked. Enjoyed spending time preparing for sessions.	Lernerfolg Sprache: bedingt	mehr Übung; Lernen in der Vorbereitungszeit
16 One can't talk about improvement in such a short time. But the course was a wonderful opportunity to focus on the languages and to me them. I'm the long term, of course, there would be improvement.	Lernerfolg Sprache: bedingt	Lernfortschritt erst bei längerem Kurs
18 I think the project could be much more adventurous in this regard: - ask participants to make 1-minute videos as specific topics/focus. - use a free podcasting utility to build up a small library of exchanger, grammar points, intercultural comparison, pro	Lernerfolg Sprache: bedingt	
2 Ja.	Lernerfolg Sprache: ja	
3 Ich glaube ja – auf alle Fälle die Lust zu Sprechen	Lernerfolg Sprache: ja	Lust zu Sprechen
6 Ja, v.a. durch die gesprochenen Teile (Skype, F2F-Meeting)	Lernerfolg Sprache: ja	v.a. im Sprechen
7 Ein paar neue Wörter dazugelernt, wenn es länger dauern würde, verbessert man an den Sprachen sicher noch mehr; man bekommt mehr Sicherheit.	Lernerfolg Sprache: ja	Lernfortschritt erst bei längerem Kurs
10 Yes.	Lernerfolg Sprache: ja	
11 I think so, yes.	Lernerfolg Sprache: ja	
15 Yes, but a would have liked more to do.	Lernerfolg Sprache: ja	mehr Input, mehr Anforderungen
17 My language skills have improved, but it's more by having some practice than by learning new things.	Lernerfolg Sprache: ja	gute Übung, Anwendung
19 This project makes me to know much better the German culture.	Lernerfolg Sprache: ja	insbesondere Landeskultur

20	Yes, I noticed my weaknesses and know more what I have to do. Speaking was very useful especially for Spanish there are not much opportunities in daily life in Germany.	Lernerfolg Sprache: ja	insbesondere Sprechen
21	Yes, thro' practice.	Lernerfolg Sprache: ja	Übung und Anwendung
22	Si.	Lernerfolg Sprache: ja	
2	Ja.		
2	Ja.		
2	Ja.		
2	Ja, weil es eine tolle Erfahrung ist, und man selten die Möglichkeit hat 3 Sprachen auf einmal anzuwenden. Auch die Mischung aus Forum, Chat, Skype und Face-to-Face-Meetings ist eine tolle Sache.		Mischung aus E-Learning und Präsenz
3	Ja, kannte Skype vorher nicht		
3	? hoffentlich		
3	Ja		
3	Ja, weil... super Sache (schwäbische Kurzform für eine Seite Loblied)		
4	Natürlich haben alle diese „ICT-skills“ oder Sprachkenntnisse verbessert, und es wäre sehr interessant in einem anderen Projekt oder Kurs wie in dem teilzunehmen.		
5	Für eine ausführliche Beantwortung dieses Fragebogens war mir die Zeit zu kurz.		
6	Ja, Skype und Wiki kannte ich vorher nicht.		
6	Ja, bei kleineren Verbesserung		
6	Ja, wegen der Möglichkeit, mehrere Sprachen zu lernen, neue Lernmethoden kennen zu lernen und neue Leute kennen zu lernen.		
7	Ja, sehr, war das 1. Mal mit Skype		
7	Ja, man lernt viel voneinander + kann sich untereinander austauschen.		
7	Ja, auf jeden Fall, wenn es länger dauern würde + nicht viel in kurzer Zeit gemacht werden muss.		
7	Ja, man lernt voneinander (Sprache, Kultur, neue Medien).		
8	Ja.		
8	Weiß nicht!		
8	Ja, wenn längerfristiger angelegt und mit mehr Zeit zum Bearbeiten der Aufgaben.		Mehr Zeit für Aufgaben
8	Unbedingt. Glaube, dass man langfristig viel lernen kann.		
9	No.		
9	Yes.		
9	Yes.		
9	Yes.		
9	Yes, but the person must be open for e-learning, it's not everybody's part.		E-Learning nicht jedermanns Sache
10	Yes, I think so.		
10	Yes.		
10	Yes, of course.		
10	Yes, I would/will recommend it. I find it very interesting.		
11	Yes, I learned the handling of new tools.		
11	Yes, because I also have to speak about topics. I'm usually not interested in.		
11	Yes. Do we continue?		
11	Yes. Because I enjoyed it very much working together with native speakers of the languages I am interested in.		
12	No.		
12	Yes.		
12	Yes, but now I would like to ask for help.		
12	Yes, to students like me who will like to learn not only the language but the culture, too.		
13	It was my first time using Moodle + Skype and I found both useful, especially Skype. I guess my German has improved a bit, mainly because I was able to spend 2 weeks refreshing it after not speaking for 5 years. I work in Spanish regularly so I didn't rea		
13	I would like to have to spend more time chatting + Skyping in German + Spanish. I think with time I could really improve, but it would have to be a longer course. Although I hope to continue chatting + Skyping with my tridem, even after the course.		
13	I would recommend the course.		
13	I do think that in our group, in each language there was one person whose level was lower than the others and that limited the conversation somewhat. If the person who was struggling was hesitant to speak. The other two could have a conversation too diffi		
14	Yes, a little – particularly with Skype.		
14	Yes – very aware of interesting difference + tried to be sensitive		
14	Yes, - definitely		
14	Yes, especially to young students in England, who many lack F2F contact will native speakers.		

15	Yes, I've learned to use Skype.		
15	Yes, I think so (although they were already ok.)		
15	Yes.		
15	Yes. It's so nice to have this 3 lingual communication!		
16	No. They were quite good already. But using Skype was a new + valuable experience.		
16	I have – in my opinion – a high level of “intercultural communications ability”. So it could not really want to improve.		
16	Yes – if I had a reason to really want to improve in two languages at the same time – which is rather unlikely.		
16	Yes, definitely. It is a good + fun + easy way of getting communicative practice.		
17	My ICT skills have improved. Once I'm online at home. I'll install Skype and use it. Moodle was easy to use.		
17	Yes. I'm much more aware of looking at things from someone else's geographical standpoint.		
17	Yes. It's been useful and fun.		
17	Yes, did to. – It's been more released than evening closes for example, and it's good to be in communication with people who are everyday users of a language.		
18	No, that is my area of specialist expertise.		
18	My Spanish and German have improved. But to take them further, I would prefer a tandem approach, one at a time.		
18	I would not recommend the course as it currently exists – perhaps if it is refined further.		
18	Overall it was enjoyable, but I find working in 3 languages complicates the leaning process unnecessary in many ways, and I cannot discern any real advantages.		
19	For the first question, I improved it, as well as my language skills, above all in German.		
19	Of course, I'll be always ready to do it.		
19	It's very recommendable because without moving from your house. You can be in contact and learn as of you were abroad, the way of living of the Europeans, our neighbours.		
20	Yes - Before I have never worked in a chat, Wiki, forum or with Skype – new exercise.		
20	Yes, of course. Especially I got some information about people and culture from north Spain. Before I have visited only the coast (Andalucia, Costa-Brava ...) Belears and Canary Islands.		
20	Yes, I would like to repeat it next year, if there is a chance!		
20	Yes, very useful to use 3 languages parallel. I have never seen an offer like this before.		
21	Yes, learned about Skype.		
21	Possibly, not so aware of this.		
21	Yes.		
21	Yes - for language learning. Can do 2 at once. Practice ICT skills.		
22	Si.		
22	Si.		
22	Si.		
22	Si, porque acerca a la gente con diferentes culturas y reduce los prequicios, ademàs se pierde el niedo de utilizar un idioma que se està aprendiendo.		
22	Si.		